



**LED DOB HIGH BAY**  
**100W**  
7301001100



**EN** - Installation should only be carried out by certified electricians. Not suitable for use in corrosive environments. Disconnect power before cleaning. - **DE** - Die Installation darf nur von zertifizierten Elektrikern durchgeführt werden. Nicht für den Einsatz in korrosiven Umgebungen geeignet. Vor der Reinigung die Stromversorgung trennen. - **BG** - Монтаж трябва да се извършва само от сертифицирани електротехници. Не е подходящо за използване в корозивна среда. Изключете захранването преди почистване. - **CZ** - Instalaci smí provádět pouze certifikovaní elektrikáři. Není vhodné pro použití v korozivním prostředí. Před čištěním odpojte napájení. - **DK** - Installation må kun udføres af certificerede elektrikerne. Ikke egnet til brug i korrosive miljøer. Afbryd strømmen før rengøring. - **EE** - Paigaldust tohivad teha ainult sertifitseeritud elektrikud. Ei sobi kasutamiseks söövitavas keskkonnas. Enne puhastamist eemaldage vooluvõrgust. - **ES** - La instalación solo debe ser realizada por electricistas certificados. No apto para uso en entornos corrosivos. Desconecte la alimentación antes de limpiar. - **FI** - Asennuksen saa suorittaa vain sertifioitu sähköasentaja. Ei soveltu käytettäväksi syövyttävissä ympäristöissä. Katkaise virta ennen puhdistusta. - **FR** - L'installation doit être effectuée uniquement par des électriciens certifiés. Ne convient pas à une utilisation dans des environnements corrosifs. Coupez l'alimentation avant le nettoyage. - **GR** - Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από πιστοποιημένους ηλεκτρολόγους. Δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε διαβρωτικά περιβάλλοντα. Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό. - **HR** - Instalaciju smiju obavljati samo certificirani električari. Nije prikladno za upotrebu u korozivnim okruženjima. Isključite napajanje prije čišćenja. - **HU** - A telepítést kizárólag tanúsított villanyszerelő véggezhetik. Nem alkalmas korrozív környezetben való használatra. Tisztítás előtt válassza le az áramellátást. - **IT** - L'installazione deve essere eseguita solo da elettricisti certificati. Non adatto all'uso in ambienti corrosivi. Scollegare l'alimentazione prima della pulizia. - **LT** - Montavimą gali atlikti tik sertifikuoti elektraikai. Netinka naudoti korozijnei aplinkoje. Prieš valydami atjunkite maitinimą. - **LV** - Uzstādīšanu drīkst veikt tikai sertificēti elektriķi. Nav piemērots lietošanai korozīvā vidē. Pirms tīrīšanas atvienojiet strāvas padevi. - **NL** - De installatie mag alleen worden uitgevoerd door gecertificeerde elektriciens. Niet geschikt voor gebruik in corrosieve omgevingen. Schakel de stroom uit vóór het reinigen. - **NO** - Installasjon skal kun utføres av sertifiserte elektrikerne. Ikke egnet for bruk i korrosive miljøer. Koble fra strømmen før rengjøring. - **PL** - Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez certyfikowanych elektryków. Nie nadaje się do użytku w środowiskach korozyjnych. Przed czyszczeniem odłącz zasilanie. - **PT** - A instalação deve ser realizada apenas por electricistas certificados. Não adequado para utilização em ambientes corrosivos. Desligue a alimentação antes da limpeza. - **RO** - Instalarea trebuie efectuată numai de electricieni certificați. Nu este potrivit pentru utilizare în medii corozive. Deconectați alimentarea înainte de curățare. - **SE** - Installationen får endast utföras av certifierade elektriker. Inte lämplig för användning i korrosiva miljöer. Koppla från strömmen före rengöring. - **SI** - Namestitve smejo izvesti samo certificirani električarji. Ni primerno za uporabo v korozivnih okoljih. Pred čiščenjem odklopite napajanje. - **SK** - Instaláciu smú vykonávať iba certifikovaní električári. Nevhodné na použitie v korozívnom prostredí. Pred čistením odpojte napájanie. - **TR** - Kurulum yalnızca sertifikalı elektrikçiler tarafından yapılmalıdır. Aşındırıcı ortamlarda kullanımı için uygun değildir. Temizlemeden önce güç bağlantısını kesin.

**EN** - Turn off the main power supply. 1. Screw in the hanging ring. 2. Hang the luminaire on the chain from the ceiling. 3. Connect the power lines with the terminal connector. Turn the main power supply back on. 4. Check the high bay for proper operation. - **DE** - Schalten Sie die Hauptstromversorgung aus. 1. Schrauben Sie den Aufhängering ein. 2. Hängen Sie die Leuchte an der Kette von der Decke ab. 3. Verbinden Sie die Stromleitungen mit dem Klemmenanschluss. Schalten Sie die Hauptstromversorgung wieder ein. 4. Prüfen Sie den Hallenstrahler auf ordnungsgemäße Funktion. - **BG** - Изключете главното електрозахранване. 1. Завийте халката за окачване. 2. Окачете осветителното тяло на веригата от тавана. 3. Свържете захранващите проводници с клемния конектор. Включете отново главното електрозахранване. 4. Проверете високостелния осветител за правилна работа. - **CZ** - Vypněte hlavní napájení. 1. Zašroubujte závěsné oko. 2. Zavešete svítidlo na řetěz ze stropu. 3. Připojte napájecí vodiče ke svorkovnici. Znovu zapněte hlavní napájení. 4. Zkontrolujte správnou funkci prýmyslového svítidla. - **DK** - Sluk for hovedstrømforsyningen. 1. Skru ophængsringen i. 2. Hæng armaturet op i kæden fra loftet. 3. Tilslut strømkablerne med klemmetilslutningen. Tænd for hovedstrømforsyningen igen. 4. Kontroller, at high bay-armaturet fungerer korrekt. - **EE** - Lülitage peatoidu välja. 1. Keerake riputusrõngas sisse. 2. Riputage valgusti laest ketti külge. 3. Ühendage toitejuhtmed klämmühendusega. Lülitage peatoidu uuesti sisse. 4. Kontrollige tööstusvalgusti nõuetekohast toimimist. - **ES** - Apague la alimentación principal. 1. Enrosque la anilla de suspensión. 2. Cuelgue la luminaria de la cadena desde el techo. 3. Conecte los cables de alimentación con el conector de terminales. Vuelva a encender la alimentación principal. 4. Compruebe que la luminaria high bay funcione correctamente. - **FI** - Katkaise päävirransyöttö. 1. Kierrä ripustusrennas paikalleen. 2. Ripusta valaisin katosta ketjun varaan. 3. Liitä virtajohdot liittinriimaan. Kytke päävirransyöttö takaisin päälle. 4. Tarkista, että teollisuusvalaisin toimii oikein. - **FR** - Coupez l'alimentation électrique principale. 1. Vissez l'anneau de suspension. 2. Suspendez le luminaire à la chaîne depuis le plafond. 3. Raccordez les câbles d'alimentation au connecteur de borne. Rétablissez l'alimentation électrique principale. 4. Vérifiez le bon fonctionnement du luminaire grande hauteur. - **GR** - Ανεβργοποιήστε την κύρια παροχή ρεύματος. 1. Βιδώστε τον κρίκο ανάρτησης. 2. Κρεμάστε το φωτιστικό στην αλυσίδα από την οροφή. 3. Συνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας με τον ακροδέκτη σύνδεσης. Ενεργοποιήστε ξανά την κύρια παροχή ρεύματος. 4. Ελέγξτε το φωτιστικό υψηλής ανάρτησης για σωστή λειτουργία. - **HR** - Isključite glavno napajanje. 1. Uvrtite prsten za vješanje. 2. Objesite svjetiljku na lanac sa stropa. 3. Spojite vodove napajanja pomoću priključne stezaljke. Ponovno uključite glavno napajanje. 4. Provjerite radi li high bay svjetiljka ispravno. - **HU** - Kapcsolja ki a fő áramellátást. 1. Csavarja be az akasztógyűrűt. 2. Akassza fel a lámpatestet a mennyezetről lefűző láncra. 3. Csatlakoztassa a tápellátókéket a sorkapocshoz. Kapcsolja vissza a fő áramellátást. 4. Ellenőrizze a high bay lámpatest megfelelő működését. - **IT** - Spegnerre l'alimentazione principale. 1. Avvitare l'anello di sospensione. 2. Appendere l'apparecchio di illuminazione alla catena dal soffitto. 3. Collegare i cavi di alimentazione al connettore a morsetto. Riaccendere l'alimentazione principale. 4. Verificare il corretto funzionamento dell'apparecchio high bay. - **LT** - Išjunkite pagrinđinį maitinimo šaltinį. 1. Įsukite pakabinimo žiedą. 2. Pakabinkite šviestuvą ant grandinės nuo lubų. 3. Prijunkite maitinimo laidus prie gnybtų jungties. Vėl įjunkite pagrinđinį maitinimo šaltinį. 4. Patikrinkite, ar aukštuminis šviestuvas veikia tinkamai. - **LV** - Izslēdziet galveno strāvas padevi. 1. Ieskrūvējiet piekarināšanas vadus pie spailju savienotāja. Atkal ieslēdziet galveno strāvas padevi. 4. Pārbaudiet augstās piekares gaismekli pareizu darbību. - **NL** - Schakel de hoofdvoeding uit. 1. Schroef de ophangring vast. 2. Hang de armatuur aan de ketting vanaf het plafond. 3. Sluit de voedingsdraden aan met de aansluitklem. Schakel de hoofdvoeding weer in. 4. Controleer de high bay op correcte werking. - **NO** - Slå av hovedstrømforsyningen. 1. Skru inn opphengsringen. 2. Heng armaturen i kjedet fra taket. 3. Koble strømledningene til retteklemmen. Slå på hovedstrømforsyningen igjen. 4. Kontroller at high bay-armaturen fungerer som den skal. - **PL** - Wyłącz główne zasilanie. 1. Wkręć pierścień do zawieszania. 2. Zawiesz oprawę oświetleniową na łańcuch pod sufitem. 3. Podłącz przewody zasilające do złącza zaciskowego. Ponownie włącz główne zasilanie. 4. Sprawdź prawidłowe działanie oprawy high bay. - **PT** - Desligue a alimentação principal. 1. Enrosque o anel de suspensão. 2. Pendure a luminária na corrente a partir do teto. 3. Ligue os cabos de alimentação ao conector de terminais. Volte a ligar a alimentação principal. 4. Verifique se a luminária high bay funciona corretamente. - **RO** - Opriti alimentarea principală cu energie electrică. 1. Însurubăți inelul de suspendare. 2. Agățați corpul de iluminat de lanțul fixat de tavan. 3. Conectați conductoarele de alimentare la conectorul cu borne. Porțiți din nou alimentarea principală cu energie electrică. 4. Verificați funcționarea corectă a corpului de iluminat high bay. - **SE** - Stäng av huvudströmförsörjningen. 1. Skruva i upphängningsringen. 2. Häng armaturen i kedjan från taket. 3. Anslut strömkablarna med kopplingsplinten. Slå på huvudströmförsörjningen igen. 4. Kontrollera att high bay-armaturen fungerar korrekt. - **SI** - Izklopite glavno napajanje. 1. Privijte obešalni obroč. 2. Svetliko obešite na verigo s stropa. 3. Napajalne vodnike priključite s priključno sponko. Ponovno vklopite glavno napajanje. 4. Preverite pravilno delovanje visokostelne svetilke. - **SK** - Vypnite hlavné napájanie. 1. Zaskrutkujte závesné oko. 2. Zaveďte svietidlo na reťaz zo stropu. 3. Pripojte napájací vodiče ku svorkovnici. Znovu zapnite hlavné napájanie. 4. Skontrolujte správnou funkciu priemyselného svietidla. - **TR** - Ana güç kaynağını kapatın. 1. Askı halkasını vidalayın. 2. Armatürü tavanın zincire asın. 3. Güç hatlarını terminal konektörü ile bağlayın. Ana güç kaynağını tekrar açın. 4. High bay armatürün düzgün çalıştığını kontrol edin.





